

SPECTACLES

SAISON

2023  
2024

# UNE NOUVELLE SAISON

**D**ans cette plaquette amoureusement mitonnée par toute l'équipe du spectacle vivant de Cherbourg en Cotentin, vous trouverez de quoi passer de très bons moments au théâtre des Miroirs, à Buisson (qui confirme sa vocation de salle de musique actuelle), à l'Agora, à la Brèche et dans les parcs et jardins de la ville pour ce nouveau rendez-vous L'Air du Soir.

41 spectacles vous sont proposés cette année, dans différentes esthétiques : théâtre, cirque contemporain (en partenariat avec la Brèche), concerts, humour, arts de la rue et jeune, voire très jeune public.

Afin de faire votre choix en toute connaissance de cause, nous vous donnons à la rentrée deux rendez-vous à noter sur vos tablettes :

Le mercredi 6 septembre à 19h pour la présentation des spectacles de la saison, qui sera suivie d'un spectacle musical de Chloé Lacan.

Le vendredi 8 septembre à 19h à Buisson, pour une soirée résolument musicale avec la présentation des concerts programmés durant l'année, suivie d'un concert électro avec Lucie Antunes.

Un grand merci à toute l'équipe de Buisson et des Miroirs pour son enthousiasme, sa curiosité et son grand professionnalisme en toutes circonstances.

Et merci à vous, cher public, de nous faire confiance chaque année et d'être fidèle à nos rendez-vous.

**Catherine Gentile**, maire adjointe à la Culture

# SOMMAIRE THÉMATIQUE

😊 : Jeune public

## THÉÂTRE

<b>6</b> J'aurais aimé savoir ce que ça fait d'être libre - Chloé Lacan	Mercredi 6 septembre
<b>18</b> Les musiciens de Sempé	Jeudi 19 octobre
<b>21</b> Le songe d'une nuit d'été	Jeudi 9 novembre
<b>27</b> 2 sœurs	Jeudi 14 décembre
<b>32</b> Maya, une voix	Mardi 23 janvier
<b>36</b> Dom Juan	Jeudi 15 février
<b>42</b> L'heure des assassins	Mercredi 10 et jeudi 11 avril
<b>47</b> Les Babouches	Jeudi 27 et ven. 28 juin

## FESTIVAL PASSEURS DE MOTS - CONTE & PAROLE

<b>10</b> La forêt des heures	😊 Samedi 7 octobre
<b>11</b> On vous raconte des histoires	😊 Samedi 7 octobre
<b>12</b> La pie qui dit	😊 Dimanche 8 octobre
<b>13</b> Babil	😊 Samedi 14 octobre
<b>14</b> Les kilos du moineau	😊 Samedi 14 octobre

## CIRQUE

<b>28</b> Bitbybit (Escapade d'hiver)	Du 14 au 21 décembre
<b>38</b> Pling Klang (Spring)	Mardi 19 et merc. 20 mars
<b>40</b> Dans ma chambre #2 (Spring)	Jeudi 28 mars
<b>46</b> Foutoir céleste (Escapade d'été)	Du 25 au 30 juin

## CONCERTS

<b>7</b> Lucie Antunes	Vendredi 8 septembre
<b>8</b> Sylvain Kassap quartet	Vendredi 29 septembre
<b>17</b> Peter Kernel + Jason Glasser	Mardi 17 octobre
<b>19</b> Terminal Ouest #4	Samedi 21 octobre
<b>20</b> Izia + Terrier	Jeudi 2 novembre
<b>22</b> H JeuneCrack + 1 <sup>re</sup> partie	Samedi 11 novembre
<b>24</b> Pogo car crash control + Natural disorder + Ravage + Bad tripes	Samedi 18 novembre
<b>25</b> Black Sea Dahu + Augusta	Samedi 25 novembre
<b>29</b> Tremplin des musiques actuelles	Samedi 16 décembre
<b>30</b> Les Buissonnières #2	Jeudi 28 décembre
<b>31</b> Bertrand Belin + H-Burns	Mercredi 17 janvier
<b>34</b> Oh Yeah ! Oh Yeah !	😊 Mardi 30 janvier
<b>37</b> Bekar + 1 <sup>re</sup> partie	Samedi 16 mars
<b>41</b> Stephan Eicher	Mercredi 3 et jeudi 4 avril

## HUMOUR

<b>26</b> Djamil Le Shlag : 1 <sup>er</sup> Round	Jeudi 7 décembre
<b>35</b> Roman Doduik : ADOrable	Vendredi 2 février
<b>43</b> Caroline Vigneaux : In Vigneaux Veritas	Jeudi 11 avril

## ÉVEIL CULTUREL DE LA PETITE ENFANCE (0-3 ANS)

<b>23</b> Tèmpi Tèmtoa	😊 14, 15, 16, 18 et 20 novembre
<b>33</b> La valse des petits carreaux	😊 24, 27, 31 janvier et 3 février
<b>39</b> Tout est chamboulé	😊 20, 23, 27 et 30 mars

## SPECTACLES DE RUE

<b>44</b> L'air du soir #2	Juin
----------------------------	------

THÉÂTRE MUSICAL - PRÉSENTATION DE SAISON

# J'AURAIS AIMÉ SAVOIR CE QUE ÇA FAIT D'ÊTRE LIBRE

Chloé Lacan

Mercredi 6 septembre / 19h Théâtre des Miroirs

Tout public - 1h15

La soirée démarrera par la **présentation des spectacles** de la saison 2023 - 2024 (durée 45 min) avant de se poursuivre avec Chloé Lacan/Nina Simone.

Chloé Lacan raconte sa Nina Simone et, à travers elle, évoque ses propres souvenirs d'enfance et de femme en devenir. Avec le multi-instrumentiste Nicolas Cloche, ils explorent à deux voix ce lien si particulier que l'on tisse avec les artistes qui traversent nos vies. Au portrait fantasmé de Nina Simone se mêle le récit musical d'une adolescence. Le duo, d'une inventivité foisonnante, raconte, chante, joue et pose un regard très personnel sur le répertoire et le destin de cette musicienne d'exception.

« La voix de Chloé Lacan s'accorde très joliment au blues de Nina Simone, sans chercher une seconde à l'imiter ; elle parvient à y instiller une profonde sincérité. Et à ce jeu-là, le multi-instrumentiste Nicolas Cloche qui l'accompagne sur scène réussit également des merveilles que ce soit de sa voix, de son ukulélé ou de son piano. [...] » France info

Récit musical de Chloé Lacan accompagnée par Nicolas Cloche  
Mise en scène : Nelson-Rafaell Madel

Gratuit

Réservation conseillée  
au 02 33 88 43 09 ou  
billetterie.cherbourg.fr

© Samia Hamlaoui

© Marine Keller



Gratuit

Réservation conseillée  
au 02 33 20 44 54 ou  
billetterie.cherbourg.fr

CONCERT - PRÉSENTATION DE SAISON

## LUCIE ANTUNES

Électro

Un concert LE CIRCUIT SCÈNES DES  
MUSIQUES ACTUELLES  
DU COTENTIN

Vendredi 8 septembre / 19h Espace culturel Buisson

La soirée démarrera par la **présentation des concerts** de la saison 2023 - 2024 (durée 45 min) avant de se poursuivre avec Lucie Antunes.

*Carnaval* le second album de Lucie Antunes est le fruit de trois années de recherches, de pertes et de trouvailles.

C'est dans le besoin de fête, la peur de la mort, la recherche effrénée de liberté, la joie pure, et la chaleur de l'amour que Lucie est allée puiser son inspiration.

Sur le disque des morceaux taillés pour la danse qui célèbrent un carnaval électronique foisonnant, très personnel dans lequel se côtoient l'instrumentarium de la percussionniste et des volutes électroniques et synthétiques : Lucie a co-réalisé son album avec Léonie Pernet, sa sœur de cœur (chœur) et de label.

Sur scène quatre interprètes-performeuses dont le talent ne se limite pas à la musique : mouvements, performance, danse, percussions, chant, cris, transe au milieu des batteries, des synthés, des vibraphones et des cloches tubulaires. La volonté d'abolir les distances, de s'affranchir des rôles pour créer des frottements, des carambolages, des rencontres et fabriquer ainsi toujours plus de chaleur humaine.



Tarif unique 10€

CONCERT

## SYLVAIN KASSAP QUARTET

Jazz

Un concert **LE CIRCUIT** SCENES DES  
MUSIQUES ACTUELLES  
EN COTENTIN  
Un partenariat **PROJETS JAZZ**

Vendredi 29 septembre / 20h30 Espace culturel Buisson

Dans le cadre d'une tournée éclair en France, le grand tromboniste américain Steve Swell nous fait l'immense honneur de venir jouer, pour un concert inédit à Cherbourg, aux côtés du clarinetiste Sylvain Kassap, à l'initiative du projet, et d'une rythmique hors norme constituée du contrebassiste Benjamin Duboc et du batteur Edward Perraud.

Ces trois derniers sont habitués à la prise de risques et aux figures inédites. Il existe entre eux une confiance commune, naturelle. Pas de recherche de vitesse ou d'exploit, bien au contraire, l'échange domine toujours. Par un jeu d'écoute se crée dans l'instant une musique fluide, mouvante et émouvante, pleine de contrastes. Ils seront particulièrement heureux d'avoir l'occasion de croiser leur univers avec celui d'un des plus grands trombonistes actuels.

Grâce à leur sens de l'improvisation collective, les compères de ce quartet éphémère vont nous faire voyager entre figures expressionnistes et formes expérimentales d'un groove toujours présent.

Trombone : Steve Swell, Clarinette : Sylvain Kassap, Contrebasse : Benjamin Duboc, Batterie : Edward Perraud

# FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

28<sup>e</sup> FESTIVAL DU CONTE & DE LA PAROLE

DU 4 AU 15 OCTOBRE 2023



Retrouvez cette saison Passeurs de mots sous son format festival. Deux semaines de spectacles et de propositions culturelles à destination du jeune public, dès 4 ans, vous sont proposées pour voyager au pays de l'imaginaire !

Et tout au long du festival, les contes et les mots s'échappent : goûters philo, lectures en bibliothèque, Arty babies, ateliers d'écriture et de pratique artistique, cinéma... Faisons voyager les mots en dehors des salles de spectacle !

Renseignements et infos pratiques p. 48



## FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

# ON VOUS RACONTE DES HISTOIRES

La compagnie du détour

Samedi 7 octobre - 16h30 **Agora, Espace Cultures**

**À partir de 7 ans - 1h**

**Tarif unique 6€**

Madame Train est la plus grande spécialiste en France des contes de fées. Elle en connaît 998 sur le bout des doigts. Accompagnée de sa fidèle assistante, Mademoiselle Carton, elle vient présenter sa nouvelle conférence illustrée et interactive. Évidemment, rien ne se passe comme il le faudrait : peur bleue, un coup de feu, une crise de rire, un torrent de larmes, un court-circuit, de la casse et bien d'autres surprises... L'imprévu va mettre à mal le déroulé de sa présentation et donner à entendre des versions inédites du *Vilain petit Canard*, *d'Hansel et Gretel* et de *Blanche-Neige*.

Sans jamais dénaturer les contes de leur propos et avec une énergie réjouissante, le spectacle aborde l'acceptation des différences, l'initiation et l'émancipation.

Texte, mise en scène et jeu : Agnès Larroque, Laure Seguet

## FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

# LA FORÊT DES HEURES

Compagnie Le chat perplexe

Samedi 7 octobre 10h30 **Théâtre des Miroirs**

**À partir de 6 ans - 45 min**

**Tarif unique 6€**

On raconte qu'autrefois, dans un pays pas très loin d'ici, il y avait deux belles forêts. La première était très grande et tout le monde aimait y aller. Mais la deuxième était toute petite et très étrange : le temps y passait très vite... En effet, le temps d'y croquer une pomme suffisait à un petit bonhomme pour devenir un homme ! Alors on appelait cette petite forêt « la forêt des heures », et personne n'osait y entrer. Lorsqu'un riche marchand achète la grande forêt et met du barbelé tout autour, le bûcheron et ses trois enfants n'ont plus d'autre choix que d'aller chercher leur bois dans la petite forêt des heures.

Un chemin initiatique plein de drôlerie et de sortilèges, une histoire qui mélange joyeusement les grandes figures du conte traditionnel et des questionnements actuels. Si nos peurs peuvent influencer la réalité, nos rêves ne peuvent-ils pas la transformer ?

D'après un conte original de Jacques Coutureau  
Avec Lucie Catsu : conte et chant, Jean Métégner : violoncelle et scie musicale  
Regard extérieur : Estelle Coquin et Stella Cohen Hadria  
Scénographie : Jean Métégner





## FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

# BABÏL

Compagnie Du jour au lendemain

Samedi 14 octobre - 10h30 Théâtre des Miroirs

À partir de 6 ans - 40 min

Tarif unique 6€

Dans la vie, il y a ceux qui parlent fort, qu'on écoute même s'ils n'ont rien à dire. Et puis il y a ceux qui bredouillent, ceux qu'on n'entend pas quoi qu'ils aient à raconter. À hauteur d'enfant, Babïl va interroger le besoin de parler pour exister et la difficulté à prendre la parole.

Sur scène, Tohu et Bohu racontent une histoire qu'ils ont inventée. Celle des habitants du pays du Lointain qui, pour rompre leur solitude, décident de construire ensemble une tour fabuleuse : la tour de Belba. Mais pour bâtir à plusieurs, comme pour raconter à deux, il faut être capable de s'écouter et de s'accorder. Tohu a la parole facile, mais Bohu s'emmêle et peine à finir ses phrases. Cette différence crée des conflits.

Prendre sa place et la céder, se laisser la parole et s'entendre pour réussir à construire ensemble, c'est tout l'enjeu de ce duo grave et enfantin. Entre chamaillerie et tendresse, cette histoire revisite celle de la tour de Babel avec simplicité et espièglerie.

Autrice : Sarah Carré

Mise en scène : Agnès Régolo

Interprètes : Raphaël Bocobza, Antoine Laudet

## FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

# LA PIE QUI DIT

Compagnie Le chat perplexe

Dimanche 8 octobre - 10h30 Théâtre des Miroirs

À partir de 4 ans - 30 min

Tarif unique 6€

En Slovaquie, on raconte que celui qui attrape une pie, rembobine le fil de sa vie... Aujourd'hui, c'est décidé, Anouchka veut traverser la Très Grande Forêt ! Ses parents lui disent que c'est impossible, une vie entière ne suffirait pas pour y arriver... Mais Anouchka est bien décidée ! Anouchka marche sans s'arrêter dans la Très Grande Forêt. Elle ne voit pas qu'une pie la suit... Elle marche tellement longtemps que sans s'en apercevoir elle traverse les trois âges de la vie. Quand elle s'arrête, elle se rend compte qu'elle est devenue une vieille femme, sans avoir réussi à traverser la forêt ! Elle se souvient alors d'une chanson que lui chantait sa grand-mère... Dans une forêt, aucun chemin n'est réellement tracé : chacun peut créer le sien. Derrière chaque arbre se cache ce que l'on n'avait pas prévu !

Écriture et mise en scène : Lucie Catsu





## FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

# LES KILOS DU MOINEAU

Myriam Pellicane

Samedi 14 octobre - 16h30 Théâtre des Miroirs

À partir de 7 ans - 1h15

Tarif unique 6€

Des contes merveilleux qui flanquent la trouille et font du ramdam, héros déboussolés, petites magiciennes, bestiaire fantastique, devinettes... Une parole instantanée et sensible qui voyage entre poésie, tradition et rock'n'roll. Les contes de Myriam Pellicane ont le don de nous embarquer dans un monde fantastique où les gens, les bêtes, les choses nous régaleront de leurs coups fourrés mais aussi de leur drôlerie lucide et poétique sur le monde contemporain. Glanés au cœur de la grande forêt, celle qui flanque la frousse, les contes, réadaptés, réinventés, sont une aventure à vivre maintenant, ensemble.

Écriture et jeu : Myriam Pellicane

# AUTOUR DU FESTIVAL

## GOÛTER PHILO

Mercredi 4 octobre de 15h à 16h Théâtre des Miroirs, La Glacerie

Mais pourquoi philosopher avec les enfants ? Nous ne sommes jamais trop jeunes ni trop vieux pour philosopher ! Animé par Anaïs Mesnil, l'atelier sur le thème de l'art et du beau invitera les enfants à se questionner, confronter leur avis et tenter de comprendre ces 2 notions. Un goûter est offert à la fin de l'atelier.

Pour les enfants de 6 à 8 ans

Gratuit, sur inscription au 02 33 20 44 54

## HEURE DU CONTE

Mercredi 4 octobre de 17h à 18h Bibliothèque Jacques Prévert, Cherbourg-Octeville

La bibliothèque Jacques Prévert se met à l'heure du festival pour vous proposer une heure de contes traditionnels revisités puisés dans les albums de l'espace jeunesse. Ça va décoiffer !

Pour les enfants dès 4 ans

Gratuit, espace jeunesse de la bibliothèque, sans inscription

## ATELIER D'ÉCRITURE

Samedi 7 octobre de 14h30 à 16h Bibliothèque Lansonneur, La Glacerie

La bibliothèque propose un atelier autour du livre *Réclamez des contes* de Delphine Jacquot. Les contes font leur publicité ! Mais lesquels ? A vous de les deviner ! Fous rires garantis !

Pour les enfants à partir de 6 ans

Gratuit, sur inscription au 02 33 88 43 01

## ARTY BABIES, VISITE SENSORIELLE

Dimanches 8 et 15 octobre de 11h à 11h30 Au musée Thomas Henry, Cherbourg-Octeville

Dans les contes du festival Passeurs de mots, on rencontre beaucoup d'animaux. Le musée Thomas Henry propose une visite pour découvrir les animaux...du musée ! Au programme de ces visites dédiées aux 2-4 ans : lecture d'une histoire, jeux autour des tableaux et une chanson, pour aller à la rencontre des œuvres du musée tout en s'amusant.

Pour les enfants de 2 à 4 ans accompagnés de leurs parents

Tarifs : 6€/adulte ; gratuit pour les enfants, les - de 26 ans et les personnes sous conditions de ressources, sur réservation au 02 33 23 39 33 ou par mail : musees@cherbourg.fr



## LOISIRS CRÉATIFS

**Mercredi 11 octobre de 14h30 à 16h** La petite galerie au Théâtre des Miroirs, La Glacerie

Loïse Mitterrand de *La petite galerie* propose de replonger dans l'univers de *La pie qui dit* avec un atelier créatif qui vous proposera de créer un petit oiseau rigolo, en utilisant plusieurs techniques.

**Pour les enfants de 4 à 8 ans, accompagnés de leurs parents**

**Gratuit, sur inscription au 02 33 20 44 54**

## GOÛTER PHILO

**Samedi 14 octobre de 15h à 16h** Théâtre des Miroirs, La Glacerie

Les contes nous font voyager et développe notre imagination. Anaïs Mesnil vous propose un atelier sur le thème du rêve et de l'imaginaire pour offrir aux enfants l'opportunité de donner leur avis, d'apprendre à argumenter, de remettre en cause des évidences et de développer leur esprit critique. Un goûter est offert à la fin de l'atelier.

**Pour les enfants de 8 à 11 ans**

**Gratuit, sur inscription au 02 33 20 44 54**

## CINÉMA

**Dimanche 15 octobre à 11h et 16h** Cinéma Le Palace, Équeurdreville-Hainneville

Le cinéma Le Palace s'associe au festival pour vous proposer 2 films qui vous amèneront au pays des contes.

**Tarif unique de 4€, en vente au cinéma**

### CONTES SUR MOI !

5 histoires, 5 techniques d'animation différentes. Compter sur l'autre quelle que soit la situation, quels que soient les événements !

**11h pour les enfants à partir de 3 ans**

**Durée : 40 minutes**

### LE CHÂTEAU SOLITAIRE DANS LE MIROIR

Un beau jour, le miroir dans la chambre de Kokoro se met à scintiller. À peine la jeune fille l'a-t-elle effleuré qu'elle se retrouve dans un formidable château digne d'un conte de fées. Là, une mystérieuse fillette affublée d'un masque de loup lui soumet un défi. Elle a un an pour l'accomplir et ainsi réaliser un souhait. Seulement Kokoro n'est pas seule : six autres adolescents ont le même objectif qu'elle.

**16h pour les enfants à partir de 7 ans**

**Durée : 1h56**

CONCERT

## PETER KERNEL

### + JASON GLASSER

Post-pop-art-punk

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSÉES ACTUELLES EN COTENTIN

**Mardi 17 octobre / 20h45** Espace culturel Buisson

Peter Kernel est un duo post-pop-art-punk suisse et canadien formé d'Aris Bassetti et Barbara Lehnhoff. Issus des milieux de l'expérimentation musicale, sonore et visuelle. Ces artistes punks reviennent à une forme de musique minimale et primale. Ils s'expriment de manière très naturelle à travers des sons et des chansons, parfois très doux, parfois très intenses et bruyants.

Peter Kernel, c'est de la pop, c'est du rock, c'est expérimental. Ils ont ainsi été amenés à jouer dans de nombreux endroits comme le Paleo Festival ou le Montreux Jazz Festival, la fashion week à Milan, des piscines, le Centre Culturel Suisse à Paris, des festivals de heavy noise, des musées et des salles de concert comme le HMV Forum à Londres ou le Soundlabs Festival dans un stade en Italie.

Ces dernières années, Peter Kernel a donné plus de 800 concerts en Europe et au Canada.

**Plein tarif 13€**  
**Tarif réduit et abonné 11€**  
**Sur place 15€**



## THÉÂTRE MUSICAL

## LES MUSICIENS DE SEMPÉ

Orchestre régional de Normandie

Jeudi 19 octobre / 20h30 Théâtre des Miroirs

À partir de 10 ans - 1h

L'Orchestre Régional de Normandie rend ici hommage à l'illustre dessinateur Sempé qui nous a quittés en août 2022. Le père du *Petit Nicolas* était un grand amoureux de musique et des musiciens, qu'il a croqués avec malice et tendresse.

Ce projet à la fois drôle et mélancolique s'appuie ainsi sur les nombreux entretiens qu'il a donnés notamment sur l'antenne de France Musique avec Denisa Kerschova.

Un quatuor à cordes de l'Orchestre de Normandie accompagne le narrateur, Benoît Marchand aux côtés du pianiste jazz Bruno Angelini pour donner à entendre la palette des univers et de l'imaginaire de Sempé.

« *Je crois que sans elle (la musique), je serais devenu fou... beaucoup plus que je ne le suis* »  
Jean-Jacques Sempé

Conception, mise en scène : Benoît Marchand, Interprète : Benoît Marchand, Piano jazz et arrangements : Bruno Angelini, Et un quatuor à cordes de l'Orchestre Régional de Normandie

(Œuvres de Schubert, Ravel, Duke Ellington, Debussy et bien d'autres encore)

## CONCERT

## TERMINAL OUEST #4

Rap / Hip-hop

Un concert LE CIRCUIT SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

Samedi 21 octobre / 20h Espace culturel Buisson

Viens tester ton flow !

Basé dans Le Cotentin, l'association Terminal Ouest a pour principal objectif de promouvoir et diffuser la scène hip-hop locale par le biais de concerts, d'open-mics et de projet vidéos, avec toujours en ligne de mire : le collectif.

La quatrième édition des sessions Terminal Ouest se déroulera l'Espace Culturel Buisson en partenariat avec Le Circuit. Avec encore plus de concerts et de freestyle. Alors coche la date et viens écouter plus d'une demi-douzaine d'artistes rap, qui viendront présenter leurs nouvelles productions ou leurs *classics*, suivi d'un Open-Mic ouvert à toutes et tous, pour ce qui s'annonce être LE rendez-vous du Rap du Cotentin.

Plein tarif 14€  
Tarif réduit 11€  
Tarif abonné 10€

Tarif unique 5 €

CONCERT

IZIA

+ TERRIER

Pop-rock

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

Jeudi 2 novembre / 20h45 | Le Podium - Les Pieux

Soirée organisée par l'Espace culturel des Pieux en partenariat avec le Circuit.

On pensait la connaître par cœur, et voilà qu'elle arrive à nous surprendre. Izia signe son grand retour cette année avec son cinquième album attendu cet été, un retour tout aussi réjouissant pour son public que salvateur pour elle.

À l'écoute de son premier extrait *Mon cœur*, on comprend que les doutes et les limites n'ont pas leur place dans ce nouveau chapitre de sa carrière. L'artiste assume avec talent son goût pour la pop, pas incompatible avec les guitares et les beats nerveux, ni avec la célébration de sa force et l'envie de se battre.

Auteure-compositrice-interprète : Izia

Basse : Bastien Burger

Guitare : David Enfrein

Clavier : Julia Jerosme

Batterie : Nicolas Musset

Plein tarif 27€  
Tarifs réduit et abonné 25€  
Sur place 28€

© Pierre-Ange Carloti

© Ben Dumas



Plein tarif 14€  
Tarif réduit 11€  
Tarif abonné 10€

THÉÂTRE

## LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ

Compagnie des Barriques, d'après William Shakespeare

Jeudi 9 novembre / 20h30 | Théâtre des Miroirs

À partir de 10 ans - 1h20

Quatre jeunes amants, le roi des fées, le malicieux Puck et une bande de lourdauds artisans venus répéter une pièce, s'unissent et se désunissent, au cœur d'une forêt magique, dans un chassé-croisé qui s'annonce explosif.

Matthieu Hornuss signe un Shakespeare des plus risibles et enchanteurs. Entre burlesque et féerie, tête d'âne et intrigues amoureuses, découvrez la plus célèbre comédie de Shakespeare, dans une mise en scène brillante et étourdissante.

« Comédie féerique et inclassable du grand Will, cette mise en scène de Matthieu Hornuss séduit par sa magie et son énergie grand public. Il faut en profiter pour initier les plus jeunes à Shakespeare. (...) » Le Figaro

Avec : Bruno Bernardin, Olivier Dote Doevi, Matthieu Hornuss, Elise Noiraud ou Amélie Manet, Thomas Nucci, Lisa Spurio.

Adaptation et mise en scène : Matthieu Hornuss

Collaboration artistique : Elise Noiraud

Costumes : Marion Rebmann

Masques : Chloé Cassagnes

Lumières : Idalio Guerreiro

Son : Christophe Charrier

Production : Théâtre Le Ranelagh



CONCERT

## H JEUNECRACK

+ 1<sup>re</sup> PARTIE

Rap

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN CÔTENTIN

Samedi 11 novembre / 20h45 Espace culturel Buisson

H JeuneCrack est un artiste pluriel : auteur, interprète, compositeur. Il grandit en cultivant sa passion pour le hip-hop : écrivant des rimes dans ses cahiers d'école et s'essayant à ses premiers freestyles. 100% indépendant, il mélange ses influences rap, jazz, soul, chanson française, pour produire une musique atypique et personnelle. Véritable touche-à-tout, le Jeune Crack fait donc ses classes dans son coin, expérimentant jusqu'à trouver la bonne recette et finit par sortir son premier EP solo *1<sup>er</sup> Cycle* en mars 2021 qui sera complété par ses 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> volets en janvier et octobre 2022.

Très productif, il dévoile une première mixtape le 26 mai 2023. Comme un symbole, *Matière Première* concrétise l'essai et il continue de dérouter avec une proposition bien à lui. Le style s'affine, l'énergie est là, et H JeuneCrack affirme sa place dans l'univers rap francophone sans concession.

Plein tarif 13€  
Tarifs réduit et abonné 11€  
Sur place : 15€

ÉVEIL CULTUREL DE LA PETITE ENFANCE

## TÈMPI TÈMTOA

Barbara Glet et Louis Galliot

Mar. 14, mer. 15 et jeu. 16 novembre - 17h30 Agora, espace Cultures

Samedi 18 novembre, 10h30 et 17h30 Théâtre des Miroirs

Lundi 20 novembre - 17h30 Théâtre des Miroirs

Pour les 0-3 ans - 30 min

Tèmpi, c'est le tempo au pluriel.

Tèmtoa c'est la mise en son d'une déclaration d'amour : t'aime toi !

Tèmpi Tèmtoa ce sont les rythmes, les pulsations de nos élans d'amour.

Ce spectacle se veut une ode à la tendresse et à la complicité qui se construit, s'invente au sein de chaque famille entre le tout-petit et ceux qui l'entourent. Avec chacun, le bébé va découvrir une voix, un corps, une gestuelle, un tempo. Chaque rencontre établit un socle sur lequel grandir et dessine un tremplin vers le monde. Être aimé et aimer pour s'envoler joyeusement le moment venu. Le lien entre un enfant et son cercle proche peut sembler évident. Cependant, il reste à construire. Ce spectacle s'attache à rendre hommage aux chansons, aux jeux, aux rituels qui participent à prendre soin de cette relation.

Gratuit  
Inscription obligatoire  
à partir du 30 octobre  
au 02 33 20 44 54



Soirée caritative au profit  
du Secours populaire :  
**Tarif unique 10€**  
**1 jouet neuf\* donné**  
= 1 place offerte

CONCERT

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

## POGO CAR CRASH CONTROL

+ NATURAL DISORDER

+ RAVAGE

+ BAD TRIPES

Punk hardcore

Samedi 18 novembre / 20h Espace culturel Buisson

Le Circuit, l'association cherbourgeoise Toys in the Metal Rock City et l'association Bring the Mosh présentent :

Pogo Car Crash Control ou P3C, c'est quatre jeunes artistes dont une bassiste dans le TOP 10 Rock&Folk des meilleurs musiciens actuels, un chanteur à l'énergie punk et deux frères à la guitare et batterie. Kérosène du métal français, ils affichent déjà quelques tours à leur compte : 3 albums, 3 tournées à feu et à sang de 250 dates ; 1 passage au Zénith de Paris ; 3 participations au Hellfest...

Chant, guitare : Olivier Pernot  
Basse : Lola Frichet  
Guitare : Simon Péchinot  
Batterie : Louis Péchinot

\*sur présentation d'un jouet d'une valeur minimum de 10€

CONCERT

## BLACK SEA DAHU

+ AUGUSTA

Folk rock

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

Samedi 25 novembre / 20h45 Espace culturel Buisson

Derrière le nom Black Sea Dahu se cache le gang très soudé que forment Janine Cathrein et ses musicien-nes. Leur deuxième album, *I Am My Mother*, parle de l'empathie, l'acceptation et l'art de reconnaître la beauté dans une danse infinie entre le laid et le sublime. Il s'agit de trouver ses racines, de se tailler une place dans un monde en perpétuel changement ainsi que d'agir et de s'émanciper.

Une lettre d'amour passionnée et ouverte à la musique !

Auteure-compositeur-interprète : Janine Cathrein  
Guitare, chant : Vera Cathrein  
Violoncelle, chant : Simon Cathrein  
Percussion : Silvan Schmid  
Basse : Pascal Eugster  
Clavier : Ramon Ziegler

Plein tarif 14€  
Tarif réduit et abonné 12€  
Sur place 16€



**HUMOUR**

## DJAMIL LE SHLAG

1<sup>er</sup> Round

Jeudi 7 décembre / 20h30 **Agora, espace cultures**

À partir de 11 ans - 1h

Après 3 saisons de chroniques sur Radio Nova, 2 sur France Inter, et un passage remarqué au Jamel Comedy Club sur Canal Plus, Djamil Le Shlag débarque sur scène plus affûté que jamais.

Dans son spectacle plus proche du match de boxe que du stand-up, Le Shlag part à la conquête du titre de plus gros punchliner. Pour son premier round chez les pros, il n'a qu'un objectif : le KO.

Ses armes ? Une énergie et un phrasé unique qui vous pousseront dans les cordes pendant 60 minutes.

En accord avec ODT PROD  
De et avec Djamil Le Shlag  
Mise en scène : Alexandre Soussi

**Plein tarif 21€**  
**Tarif réduit 16€**  
**Tarif abonné 15€**



**Plein tarif 14€**  
**Tarif réduit 11€**  
**Tarif abonné 10€**



## THÉÂTRE 2 SŒURS

Compagnie Le Cri de l'Armoire

Jeudi 14 décembre / 20h30 **Théâtre des Miroirs**

À partir de 13 ans - 1h10

1953 : vers la fin novembre dans le sud-ouest de l'Irlande, la jeune Aileen O'Leary disparaît.

60 ans plus tard, Marc, ethnologue spécialiste des hystéries collectives, retrouve son carnet intime et soupçonne un lynchage et la résurgence des massacres de sorcières.

*2 sœurs* est un thriller-enquête où s'enchâssent dans la peau d'un seul comédien, les témoignages des protagonistes de l'histoire.

Un thriller où l'on verra que :

- la folie et la peur sont deux sœurs qui aiment se côtoyer.
- un journal intime n'est pas fait pour être lu.
- le spectateur est une sorcière comme les autres !

Écriture/Jeu : Marien Tillet  
Scénographie/lumières : Samuel Poncet  
Dispositif sonore : Pierre Alain Vernet

CIRQUE

# BITBYBIT (LE MORS AUX DENTS)

Collectif Malunés et Movedbymatter

Un partenariat



Jeu. 14, ven. 15 et sam. 16 décembre / 20h30	Salle Pierre Aiguiton - La Brèche
Dimanche 17 décembre / 17h	Salle Pierre Aiguiton - La Brèche
Mercredi 20 décembre / 19h	Salle Pierre Aiguiton - La Brèche
Jeudi 21 décembre / 20h30	Salle Pierre Aiguiton - La Brèche

À partir de 8 ans - 1h

**Ce spectacle fait partie de la programmation d'Escapade d'hiver.**

Ce moment circassien est proposé par la Brèche - Pôle National Cirque de Normandie, le Trident - Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin et la Ville de Cherbourg-en-Cotentin.

À un mètre du sol, sur la poutre étroite, les frères Simon et Vincent Bruyninckx se maintiennent en équilibre retenus par une corde entre les dents. Littéralement suspendus par la bouche l'un à l'autre, sans un mot, ils mettent à nu l'histoire de leurs deux vies inséparables. Une relation sensible et forte qu'ils expriment en remettant en lumière la pratique presque oubliée des "mâchoires d'acier".

Au sol ou dans les airs, les deux frères inséparables se jouent de l'équilibre, de la chute, de la perte qui guette, chacun se remettant "entre les dents" de l'autre dans cette joute à la fois drôle et impressionnante.

Bitbybit nous convie à un grand moment de fraternité circassienne, unique en son genre, à partager "sans retenue" en famille ou entre amis

Interprètes : Simon Bruyninckx et Vincent Bruyninckx

Plein tarif 22€  
 Tarifs réduit et abonné 13€  
 Tarif - de 13 ans 10€



© Kalimba



© Vincent Fleury

Gratuit

CONCERT

# TREMLIN DES MUSIQUES ACTUELLES

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN  
Un partenariat **LES ART'Z'IMUTÉS**

Samedi 16 décembre / 19h30 Espace culturel Buisson

Ce Tremplin des musiques actuelles vous permet de profiter des découvertes musicales du Circuit, en partenariat avec les festivals Les Art'zimutés et Musikensaire. Venez découvrir ces jeunes talents régionaux qui pourront bénéficier d'un accompagnement par le Circuit et ses partenaires.

Vous êtes musicien-ne, artiste solo ou en groupe ? Vous souhaitez vous produire sur scène, rencontrer des professionnel-les des musiques actuelles et être accompagné-es dans votre pratique musicale ?

Ce tremplin s'adresse à vous ! Pour vos candidatures, vous pouvez adresser un mail à [accompagnement@cherbourg.fr](mailto:accompagnement@cherbourg.fr)

En avril 2023, c'est Rusthead qui a gagné le Tremplin.



Tarif unique 10€

CONCERT

**LES BUISSONNIÈRES #2**  
**LA JUNGLE + THE BIG IDEA**  
**+ DJ SET CHERBOURG CITY ROCKERS**

Soirée découverte **Électro rock**

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

Un partenariat **LES ARTZ'NI MUTÉS**

**Jeudi 28 décembre / 20h** Espace culturel Buisson

**LA JUNGLE**

Ce sont deux Belges, Jim et Roxie, sous un format guitare-batterie rare et radical.

Le duo développe une forme de transe-rock unique qui prend tout son sens en concert. Une spontanéité hypnotique et volontairement lancinante, qui s'octroiera à l'occasion quelques impulsions doom orientales ou d'épiques bifurcations métal au beau milieu d'une épopée kraut-rock.

Sur scène, le duo sonne comme quatre et offre un joyeux bordel de groove métallique sauvagement dansant et spontané.

**THE BIG IDEA**

Après avoir enregistré leur dernier album lors d'une traversée de l'Océan Atlantique à la voile, les Rochelais de The Big Idea sont de retour à terre et dévoilent ce nouveau disque en live, avec des performances toujours plus intenses et pas moins de six musiciens sur scène.

Un groupe de rock hors normes, sans étiquette, qui brouille les pistes !

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

CONCERT

**BERTRAND BELIN**

**+ H-BURNS**

Chanson

**Mercredi 17 janvier / 20h45** Espace culturel Michel Canoville - La Hague

Soirée organisée par l'Espace culturel Michel Canoville en partenariat avec le Circuit.

Être au monde. Comment se fait-on à l'idée d'être ici-bas, soumis aux aléas d'une existence plus surprenante que nous ? Être au monde, flanqué d'une altérité avec laquelle on doit composer, pour le meilleur et pour le pire.

C'est ce que raconte le septième album de Bertrand Belin : *Tambour Vision*. Antidote idéal à nos angoisses, nos solitudes, mixture hybride de pop francophone incitant à l'ivresse des sens et des luttes. Remède à la banalité actuelle, car refusant toutes contraintes.

Voix, Guitares : Bertrand Belin

Percussions, Claviers, Chœurs : Lara Oyedepo ou Sorie Bangura

Claviers, Basses, Chœurs : Thibault Frisoni

Claviers : Jean-Baptiste Julien

Guitares : Julien King Omé

Batterie, Machines : Sylvain Joasson

**Plein tarif 20€**  
**Tarif réduit et abonné 18€**  
**Sur place 22€**

**TAMBOUR  
VISION  
TAMBOUR  
VISION  
BERTRAND  
BELIN**







## THÉÂTRE MUSICAL

# MAYA, UNE VOIX

Inspiré de la vie de Maya Angelou

Plein tarif 14€  
Tarif réduit 11€  
Tarif abonné 10€

Mardi 23 janvier / 20h30 Théâtre des Miroirs

À partir de 8 ans - 1h15

« Un oiseau libre s'élanche sur le dos du vent, baigne ses ailes dans les rayons orangés du soleil et ose défier le ciel. » Maya Angelou

Quand, à huit ans, une petite fille décide de ne plus parler, sa famille s'inquiète.

Mais, après cinq ans de silence, sa vie se transforme lorsque Madame Flowers s'installe dans son village du sud des États-Unis et la prend sous son aile.

Cette histoire est celle de Maya Angelou. Auteure, artiste et militante aux côtés de Martin Luther King et Malcolm X, elle démontre une résilience hors norme et trouve enfin sa voix pour devenir l'une des femmes les plus emblématiques de notre ère.

« La mise en scène vivante et joyeuse d'Eric Bouvron fait de ce spectacle remarquable de justesse et d'équilibre, un moment magique. » Froggydelight.com

Écrit par Eric Bouvron, Julie Delaurenti, Tiffany Hofstetter, Sharon Mann et Elizabeth Wautlet

Mise en scène : Eric Bouvron

Avec Ursuline Kairson, Julie Delaurenti ou Sharon Mann, Vanessa Dolmen ou Margeaux Lampley, Tiffany Hofstetter ou Elizabeth Wautlet, Audrey Mikondo.

Musicien live : Christophe Charrier ou Jo Zeugma

Traduction de l'anglais de Julie Delaurenti

Musique Originale de Nina Forte et des standards de blues et jazz

## ÉVEIL CULTUREL DE LA PETITE ENFANCE

# LA VALSE DES PETITS CARREAUX

Compagnie les 3 valoches

Théâtre, chant et magie

Mercredi 24 janvier - 17h30 Maison de quartier Le Cétici

Samedi 27 janvier - 10h30 et 17h30 Maison de quartier Le Cétici

Mercredi 31 janvier - 17h30 Théâtre des Miroirs

Samedi 3 février - 10h30 et 17h30 Théâtre des Miroirs

Pour les 0-3 ans - 30 min

Dans un décor fait de petits carreaux, de poésie et d'équilibre, c'est l'histoire d'une recette de grand-mère, une recette qui se transmet, se partage, et se chantonne au creux de l'oreille comme un secret...

C'est l'histoire d'une cuisine qui fume, vole, tourne, parfume, coule, bouillonne et réveille tous les appétits, des plus grands aux plus petits. Entre objets détournés, magie culinaire et chants, c'est un voyage au gré d'un livre de recettes aux mets particuliers.

3, 2, 1 partez... Ouvrez la bouche et dégustez.

Écriture et mise en scène : Anne Jourdain et Adrien Desthomas

Gratuit  
Inscription obligatoire  
à partir du 8 janvier 2024  
au 02 33 20 44 54

CONCERT - JEUNE PUBLIC

## OH YEAH ! OH YEAH !

Spectacle fantasy pop dessiné par Black Bones

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN CÔTENTIN

Mardi 30 janvier / 19h Espace culturel Buisson

À partir de 6 ans - 50 min

Véritable épopée multicolore, *Oh Yeah ! Oh Yeah !* est un spectacle pop aux allures de train fantôme qui mélange dessin en direct, musique live, création 3D et décor en lumière noire.

On y raconte les aventures délirantes d'un roi solitaire, errant dans son propre château, cherchant à fuir l'ennui en quête d'une mystérieuse salle où l'amusement serait éternel.

Côté musique, les Black Bones inventent des compositions lumineuses et mélodiques, mélange d'indie pop, de folk, hip-hop, zouk, new wave... Une véritable collection de hits, joyeux et communicatifs !

Compositeur, interprète, dessinateur : Anthonin Ternant  
Compositrice, chanteuse, percussionniste : Marianne Mérillon  
Compositeur, chanteur, musicien : Odilon Horman  
Régie son : Ludovic Caqué

Tarif unique 6€



© Lisa Levy

Plein tarif 21€  
Tarif réduit 16€  
Tarif abonné 15€

HUMOUR

## ROMAN DODUIK

ADOrable

Vendredi 2 février / 20h30 Agora, espace cultures

À partir de 10 ans - 1h15

À 23 ans, Roman Doduik est devenu malgré lui la nouvelle star des ados !

Pourtant il ne comprenait rien aux animés ni aux jeux vidéo, préfère Gainsbourg à Aya Nakamura, possède encore un compte Facebook et ses études d'Arts dramatiques le destinaient davantage à jouer du Molière qu'à faire des millions de vues sur les réseaux sociaux !

Alors comment expliquer que nos ados en soient fous ? Peut-être parce qu'il a une frimousse de gamin ou peut-être parce qu'il est gentil ou même pire... ADOrable ?

Infiltré dans la Gen Z, Roman en profite pour décrypter les codes et les petits rituels d'une génération élevée aux réseaux sociaux et en offre une analyse pleine de malice.

Un one-man-show à la fois drôle, intelligent et parfois même émouvant, qui réussit le tour de force de faire autant rire son jeune public que leurs « darons » grâce à des sketches qui, du rap aux réseaux sociaux en passant par la bisexualité, les animés ou le vocabulaire de la nouvelle génération, déroulent un savoureux éclairage sur l'adolescence.

Parions qu'il y aura des discussions sur le chemin du retour !

Auteur : Roman Doduik - Jocelyn Flipo  
Mise-en-scène : Jocelyn Flipo

# THÉÂTRE DOM JUAN

De Molière - Adaptation Tigran Mekhitarian

Jeudi 15 février / 20h30 Théâtre des Miroirs

À partir de 10 ans - 1h30

Après *L'Avare* et *Les Fourberies de Scapin*, Tigran Mekhitarian apporte sa touche au *Dom Juan*, pour un grand moment de théâtre.

Dom Juan est introuvable, accusé de fuite et de trahison par la famille de sa promise Dona Elvire. Une chasse à l'homme s'engage. Sganarelle, meilleur ami et serviteur de Dom Juan, tente de raisonner ce dernier pendant leur périple pour lui éviter une mort certaine. Dom Juan est déjà à la recherche d'un nouveau cœur à séduire... Avec finesse et intelligence, cette adaptation nous montre qu'une œuvre classique peut traverser les époques et emprunter les codes de chacune d'elles sans rien perdre de la force de son propos. Si le flow, le phrasé et la mise en scène s'offrent quelques libertés, le texte est quant à lui conservé et respecté. Sa résonance avec notre époque est presque déroutante.

« Une décoiffante version urbaine de "Dom Juan" » Le Parisien

Mise en scène : Tigran Mekhitarian

Avec Théo Askolovitch, Arthur Gomez, Marie Mahé, Tigran Mekhitarian ou Louka Meliava

Plein tarif 14€  
Tarif réduit 11€  
Tarif abonné 10€

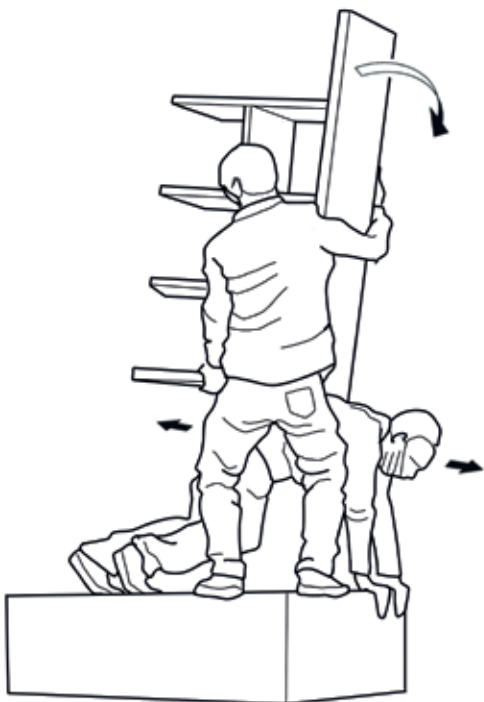
CONCERT  
**BEKAR**  
+ 1<sup>RE</sup> PARTIE  
Rap - Hip Hop

Un concert **LE CIRCUIT** SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

Samedi 16 mars / 20h45 Espace culturel Buisson

Dans les croyances populaires, on associe souvent l'orage à un phénomène plus puissant que l'Homme. Un déchaînement du ciel face auquel on ne peut en apparence rien faire. Pour s'en protéger, le rappeur Bekar a décidé de faire autrement : affronter ses peurs et ses douleurs, pour mieux traverser la tempête.

Depuis son plus jeune âge, cet artiste de 25 ans originaire de Roubaix, vogue en effet entre sa passion pour la musique et un schéma de vie marqué par des turbulences. Et cela passe par *Plus fort que l'orage*, un premier album très prometteur pour raconter le quotidien doux-amer dans lequel navigue le jeune rappeur lillois depuis sa naissance.



**Plein tarif** 14€  
**Tarif réduit** 11€  
**Tarif abonné** 10€

## CIRQUE PLING KLANG

Un partenariat



Mardi 19 mars et mercredi 20 mars / 20h30 **Théâtre des Miroirs**

À partir de 10 ans - 1h

Dans le cadre de SPRING, festival des nouvelles formes de cirque en Normandie du 13 mars au 21 avril 2024 proposé par la Plateforme 2 Pôles Cirque de Normandie / La Brèche à Cherbourg - Cirque théâtre d'Elbeuf. Toute la programmation sur [festival-spring.eu](http://festival-spring.eu) en janvier 2024

Deux personnes devant vous : Étienne Manceau et Mathieu Despoisse. Ce projet se centre sur un mot, une notion, pour laquelle chaque personne a sa propre définition : Le Couple. Dans cette étape de travail il y aura peut-être du ping-pong, du pliage de draps, du vélo à deux, le montage d'un meuble Ikea - très bon indicateur selon les psychologues de l'état de votre couple...

Les expériences de chacun, spectateurs et comédiens, servent de terreau fertile à cette pièce, également grandement inspirée du livre *Moins qu'hier, plus que demain* de Fabcaro.

De et avec Étienne Manceau et Mathieu Despoisse

## ÉVEIL CULTUREL DE LA PETITE ENFANCE

# TOUT EST CHAMBOULÉ

Compagnie En attendant

Mercredi 20 mars 17h30 **Maison de quartier Le Cétici**

Samedi 23 mars 10h30 et 17h30 **Maison de quartier Le Cétici**

Mercredi 27 mars 17h30 **Théâtre des Miroirs**

Samedi 30 mars 10h30 et 17h30 **Théâtre des Miroirs**

Pour les 0-3 ans - 30 min

26 cubes en noir et blanc. 2 éléphants, 4 poissons, un serpent, un crocodile et un papillon. Une fille et un garçon. Ce sont les ingrédients de Tout est chamboulé !

26 cubes pour s'amuser, pour construire et déconstruire.

Des cubes à déplacer, à porter, pour se cacher, pour créer des images, des espaces et des chemins. Deux joueurs qui s'amuse, inventent, explorent et se découvrent.

Une traversée en duo. Un jeu de construction où les rôles parfois s'inversent.

Un abécédaire animalier pour partager le plaisir du jeu.

Avec Benoît Jayot et en alternance Emmanuelle Veïn, Sarah Camus et Sophie Dufouleur

Mise en scène : Jean-Philippe Naas

Images : Vincent Mathy

Gratuit  
Inscription obligatoire  
à partir du 4 mars 2024  
au 02 33 20 44 54



CIRQUE

## DANS MA CHAMBRE #2 (SECONDE COUCHE)

MMFF / Mathieu Ma Fille Foundation

Un partenariat



Jeudi 28 mars 19h Espace culturel Buisson

À partir de 12 ans - 50 min

Dans le cadre de SPRING, festival des nouvelles formes de cirque en Normandie du 13 mars au 21 avril 2024, proposé par la Plateforme 2 Pôles Cirque de Normandie / La Brèche à Cherbourg - Cirque théâtre d'Elbeuf. Toute la programmation sur festival-spring.eu en janvier 2024

Dans ma chambre #2 (seconde couche) repose sur la rencontre et le partage entre deux pratiques artistiques.

Le comédien Arnaud Saury et le circassien Édouard Peurichard offrent une performance entre théâtre et cirque pleine d'humour qui se joue des limites des corps dans l'intimité d'une chambre.

Une échelle, une planche, quelques lames bien tranchantes et des rondins de bois : c'est ce qu'il faut à ce binôme pour réussir ses exploits. Entre acrobaties, corps à corps, paroles et lancers de couteaux, le duo tisse une complicité qui se construit sur le fil tenu d'une confiance naissante. Qu'est-ce que le lien ? Équilibre et risques sont au cœur du spectacle pour y répondre et dessiner une histoire d'amitié, qui, même à couteaux tirés, tape dans le mille !

Écriture et interprétation Édouard Peurichard et Arnaud Saury

Plein tarif 14€  
Tarif réduit 11€  
Tarif abonné 10€

© Christophe Reynaud De Lage

© Arnik Wetter



Plein tarif 30€  
Tarif réduit 20€  
Tarif super réduit 16€\*

CONCERT

## STEPHAN EICHER

Chanson

Un concert

LE CIRCUIT SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

Un partenariat



Mercredi 3 et jeudi 4 avril / 20h30 Théâtre à l'Italienne

En partenariat avec Le Trident, scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin

Les dix doigts de la main ne suffiraient sans doute pas à pointer tout ce à quoi Stephan Eicher s'intéresse, en musique, au cinéma, passant des concerts acoustiques à un spectacle avec des automates ou une fanfare, du rock à la techno-pop, de la musique de films aux concerts littéraires.

Après *Ode* son nouvel album disponible depuis le 28 octobre, Stephan Eicher reprend la route et propose avec « *Et Voilà !* » un spectacle inédit où s'invite la magie. Il y réinterprète les grands classiques de son répertoire et ses nouveaux titres, accompagné de musiciens aux nombreux talents et... d'instruments automates, dans une scénographie pleine de surprises.

Chant, guitare, piano, arrangements : Stephan Eicher

Harpe : Noemie Von Felten

Guitare, basse, batterie : Simon Gerber

Piano, claviers, programmation : Reyn Ouwehand

\*Tarif super réduit en vente uniquement sur [trident-scenenationale.notre-billetterie.com](http://trident-scenenationale.notre-billetterie.com)



## THÉÂTRE

# L'HEURE DES ASSASSINS

Julien Lefebvre

Mercredi 10 et jeudi 11 avril / 20h30 **Théâtre des Miroirs**

À partir de 10 ans - 1h30

Après le succès du *Cercle de Whitechapel* et des *Voyageurs du crime*, Julien Lefebvre récidive avec le 3<sup>e</sup> opus de sa trilogie, *L'heure des assassins*, une nouvelle comédie policière riche en rebondissements, dont l'action se situe au début du XX<sup>e</sup> siècle, dans l'univers feutré d'un célèbre théâtre londonien.

Au cœur de Londres au début du XX<sup>e</sup> siècle, la bonne société se presse au théâtre pour la traditionnelle soirée du Nouvel An où est donné cette année Peter Pan. Tout en haut du bâtiment, quelques invités triés sur le volet profitent des salons privés du propriétaire, le magnat Richard Somerset, quand la sonnerie résonne. C'est alors qu'est donnée l'alerte : Somerset gît sur son balcon. Alors que les échos du spectacle joué plus bas résonnent par les tuyaux d'aération et que la neige commence à couvrir la nuit londonienne, la soirée de fête change radicalement de ton. Rires, peur et enquête se mêlent jusqu'à ce que Big Ben au loin sonne l'heure des assassins...

Mise en scène de Elie Rapp et Ludovic Laroche

Costumes : Axel Boursier

Musique : Hervé Devolder

Création lumière : Dan Imbert

Création visuelle : Sébastien Mizermont

Production : Le Renard Argenté / Pascal Legros Organisation

Avec : Stéphanie Bassibey, Pierre-Arnaud Juin, Ludovic Laroche, Ninon Lavalou

Jérôme Paquatte, Nicolas Saint-Georges

Plein tarif 14€  
Tarif réduit 11€  
Tarif abonné 10€

## HUMOUR

# CAROLINE VIGNEAUX

In Vigneaux Veritas

Jeudi 11 avril / 20h30 **Agora, espace cultures**

Tout public - 1h30

Après avoir conquis le public avec *Quitte la robe* en 2015 et *Croque la pomme* en 2019 (plus de 500 000 spectateurs), Caroline revient avec *In Vigneaux Veritas*, un one woman show encore plus hilarant et plus surprenant.

Avec ses personnages déjantés, ses histoires truculentes et son humour acéré, l'impétueuse humoriste, ancienne avocate, continue d'explorer les thèmes qui lui tiennent à cœur. Fan de Jacqueline Maillan et d'Albert Dupontel, elle use de sa plume acérée et originale, ainsi que de sa gestuelle, pour composer des personnages fouillés nés de ses rencontres ou de ses angoisses existentielles.

Reine incontestée de l'humour intelligent, vous ressortirez en ayant ri mais aussi en ayant appris. Quoi ? On ne peut rien vous dévoiler, mais une chose est sûre : Caroline a juré de vous dire la vérité, toute la vérité, et pas que la vérité.

En accord avec One woman prod

Un spectacle de et avec Caroline Vigneaux.

Plein tarif 27€  
Tarif réduit 20€  
Tarif abonné 19€





**SPECTACLES DE RUE**  
**L'AIR DU SOIR #2**  
Juin 2024



Après une 1<sup>re</sup> belle édition au jardin public et au parc de la Bonde de Cherbourg-en-Cotentin, rendez-vous début juin pour la 2<sup>e</sup> édition sur de nouveaux lieux pour de belles découvertes artistiques.

Programme à retrouver sur le site internet et les réseaux sociaux de la ville à **partir d'avril 2024.**

**CIRQUE**  
**FOUTOIR CELESTE**  
 Compagnie Cirque Exalté

Un partenariat



Mardi 25 juin et mercredi 26 juin / 20h30 **Plage verte**  
 Vendredi 28 juin / 19h **Plage verte**  
 Samedi 29 juin / 18h **Plage verte**  
 Dimanche 30 juin / 11h **Plage verte**

À partir de 5 ans - 1h15

**Ce spectacle fait partie de la programmation d'Escapade d'été.**

Ce moment circassien est proposé par La Brèche - Pôle National Cirque de Normandie, le Trident - Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin et la Ville de Cherbourg-en-Cotentin.

Ce spectacle sera un rituel. Un rituel créé et inventé de toutes pièces par des gens qui prennent le temps de fêter leur vulnérabilité, afin de toujours se souvenir qu'elle fait partie de leur humanité. Une célébration de l'incertitude et du risque, pour se rappeler de ne jamais, Ô grand jamais, tout céder à la sécurité. Une cérémonie pour se régaler de ne pas être des dieux tout puissants. Une consolation générale. Une acceptation primordiale. Un grand feu de joie, pour brûler nos envies d'invincibilité. Entre transe de consolation, rite de passage, et fête jusqu'au bout de la nuit, nous vous invitons, Mesdames, Messieurs, à venir fêter les débuts et les fins, les naissances et les morts, les printemps et les hivers, les ratés, les réussites : la roue qui tourne quoi !!

Avec Jonathan Charlet, Maria Paz Marciano, Matthieu Bonneau, Sara Desprez, Angelos Matsakis, Maria Jesus Penjean Puig et Marin Garnier

Mise en scène : Sara Desprez Ecriture : Sara Desprez et Angelos Matsakis Régie générale : Wilfrid Bourre

Technique son et lumière : Stéphane Laisné, Zoé Dada et Nico James

Regards extérieurs : Stéphanie Gaillard, Marie Mollens, Brams Dobbelaere.

Composition musicale : Romain Dubois Création lumière : Zoé Dada

Costumes et scénographie : Clarisse Baudinière, assisté par Gaby Tombelaine

**Plein tarif 22€**  
**Tarif réduit et abonné 13€**  
**Tarif - 13ans 10€**

© Roman Chartier - Ville de Cusset



Spectacle Rose et Rose - juin 2023 © Ville de Cherbourg-Fr-Cotentin

**Gratuit**  
 Réservation obligatoire à  
 partir du 1<sup>er</sup> juin :  
 reservation-babouches  
 @cherbourg.fr

**CHORALE**  
**LES BABOUCHES**

Jeudi 27 et vendredi 28 juin / 20h30 **Théâtre à l'Italienne**

La saison culturelle se terminera par le chœur d'enfants, Les Babouches. La chorale Les Babouches a vu le jour il y a une vingtaine d'années.

Elle compte aujourd'hui 40 enfants âgés de 7 à 15 ans. Pas besoin d'avoir des connaissances musicales pour y participer, juste l'envie de chanter !

D'année en année, les Babouches ont pris de l'assurance et les deux chefs de chœur, professeurs au conservatoire de Cherbourg, collaborent aujourd'hui avec un metteur en scène, un décorateur et une costumière. Pour la musique, ce sont entre 3 et 5 musiciens qui accompagnent les enfants.

À l'heure où ce programme est imprimé, nous ne connaissons pas encore le répertoire qui sera donné, il sera déterminé en fonction des chanteurs de l'année.

Véritable aventure artistique, Les Babouches sauront vous séduire par leur enthousiasme et leur justesse dans l'interprétation. Ne manquez pas ce chœur unique en son genre !



# INFOS PRATIQUES

## ABONNEMENT | BILLETTERIE

### À l'espace culturel Buisson,

73 rue Ferdinand Buisson - 02 33 20 44 54  
Du lundi au jeudi 14h-17h et vendredi 10h-14h

### Au théâtre des Miroirs,

rue Martin Luther King - 02 33 88 43 09  
Mardi, jeudi et vendredi 14h-18h, mercredi 10h-13h

Ouverture des **abonnements** à partir du **samedi 9 septembre** de 10h à 15h, à l'espace culturel Buisson et au théâtre des Miroirs.

Pour bénéficier de l'abonnement sur l'ensemble des propositions de la Ville, il suffit d'**acheter 4 places de spectacle différentes** par personne. Ce tarif s'appliquera automatiquement dès l'achat d'un quatrième spectacle en cours de saison.

**Billetterie individuelle** pour les non-abonnés à partir du **mardi 12 septembre** à 14h.

Les jours de spectacle, la billetterie est ouverte **45 minutes avant le début** de la représentation.

Achat en ligne sur [billetterie.cherbourg.fr](http://billetterie.cherbourg.fr)

## TARIF RÉDUIT | PAIEMENT | REMBOURSEMENT

Les **tarifs réduits** sont appliqués pour les bénéficiaires de l'AAH, de l'ADA, l'ASPA, du RSA, de l'ASS, pour les jeunes de moins de 20 ans, les étudiants de moins de 26 ans et sur les achats groupés (plus de 10 places pour un spectacle).

**Modes de paiement** : espèces, chèque, carte bancaire, virement, chèque vacances, spot50, atout Normandie, pass culture.

Les billets ne sont ni remplacés ni remboursés sauf en cas d'annulation de spectacle, de report de date ou d'horaire, de changement de lieu, de configuration de salle (assis/debout) ou d'artiste.

## MOBILITÉ RÉDUITE | RÈGLES SANITAIRES

Les salles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Afin de faciliter votre accueil, merci de nous le signaler lors de votre réservation.

Vous serez accueilli.es dans nos salles dans le respect des normes sanitaires du moment.

## LES ÉQUIPES

**Florence Coudre** - Direction spectacle vivant

**Delphine Petron, Léa Velasco-Camacho, Baptiste Bitouzé et Simon Louiset** - Programmation

**Axelle Lesage, Anne Cercueil et Céline Lerouge** - Accueil et billetterie

**Magalie Brisset** - Accueil et promotion artiste

**Guillaume Peset** - Régie lumière

**Brice Macé, Johan Gaillard** - Régie son

**Greg Legoubé** - Accueil artiste et technique

**Maxime Lelubez** - Accueil technique

Ainsi que de nombreux intermittents du spectacle qui nous accompagnent toute l'année.

## LES SALLES

### ESPACE CULTUREL BUISSON / LE CIRCUIT

73, rue Ferdinand Buisson  
50110 Cherbourg-en-Cotentin

### LE CÉTICI

36 Av. de Tourville,  
50120 Cherbourg-en-Cotentin

### THÉÂTRE DES MIROIRS

Rue Martin Luther King  
50470 Cherbourg-en-Cotentin

### AGORA, ESPACE CULTURES

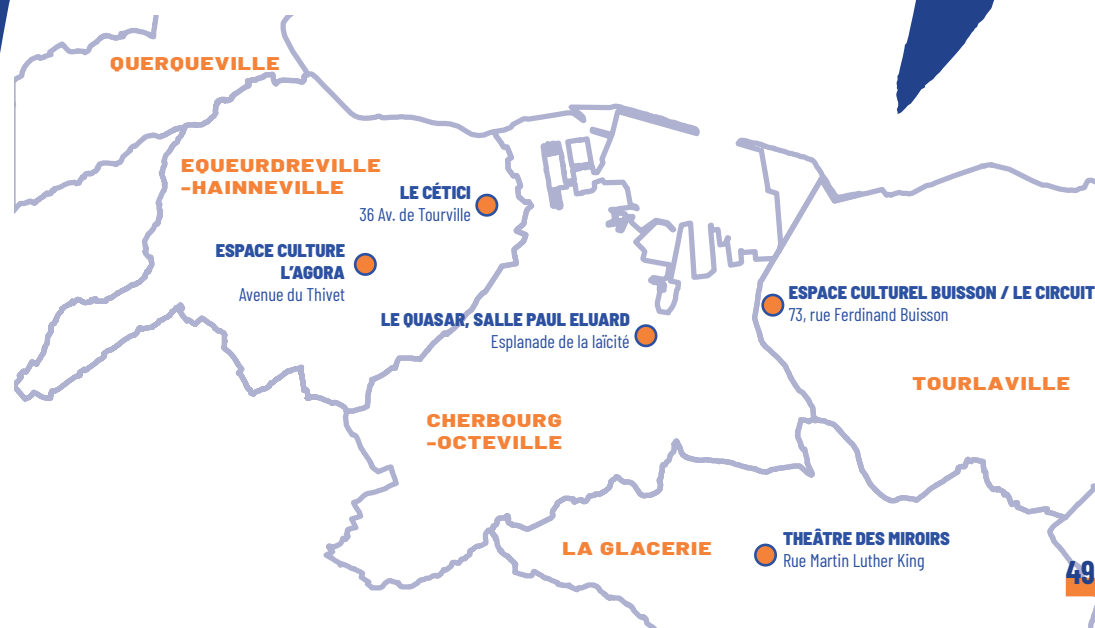
Av. du Thivet,  
50120 Cherbourg-en-Cotentin

### LE VOX

123 Av. de Paris,  
50100 Cherbourg-en-Cotentin

### LE QUASAR, SALLE PAUL ELUARD

Esplanade de la laïcité,  
50100 Cherbourg en Cotentin



# AUTOUR DE LA PROGRAMMATION

Autour de cette saison des actions culturelles en direction des enfants, des jeunes, mais aussi des adultes sont organisées.

**Au programme :** des ateliers de médiations, de pratiques artistiques, des séances pour les scolaires ou les différentes actions sont en cours de construction, rendez-vous tout au long de l'année sur [cherbourg.fr](http://cherbourg.fr) pour tout savoir sur les inscriptions, les horaires, etc.

## SCOLAIRES

### FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

#### LA PIE QUI DIT (CYCLE 1)

9 et 10 octobre à 9h15, 10h30 et 14h30 au Théâtre des Miroirs, La Glacerie

#### BABÏL (CYCLE 2)

12 et 13 octobre à 10h et 14h30 au Théâtre des Miroirs, La Glacerie

#### ON VOUS RACONTE DES HISTOIRES (CYCLE 3)

5 octobre à 14h15 et 6 octobre à 10h et 14h30 à l'Agora, Espace Cultures, Equeurdreville-Hainneville

### LE CIRCUIT FOR KIDS

#### OH YEAH ! OH YEAH ! (CYCLES 2 ET 3)

30 janvier à 14h30 à l'Espace Culturel Buisson, Tourlaville

Contact pour les séances scolaires : [spectacles-scolaires-ccc@cherbourg.fr](mailto:spectacles-scolaires-ccc@cherbourg.fr) ou [02.33.88.43.09](tel:02.33.88.43.09)

## ÉVEIL CULTUREL

L'éveil culturel de la petite enfance permet aux enfants de moins de 4 ans de découvrir le spectacle vivant. Ces spectacles stimulent chez l'enfant, dès son plus jeune âge, l'observation, la curiosité intellectuelle et l'éveil sensoriel. Les enfants peuvent ainsi partager des moments de plaisir et d'émotions avec leurs parents lors de séances publiques et gratuites.

Les crèches, haltes-garderies, relais petites enfance et petites sections des écoles maternelles de Cherbourg-en-Cotentin sont invités **gratuitement** à découvrir **3 spectacles** :

### TÈMPI TÈMTOA

13 représentations en crèche du 13 au 20 novembre 2023

### LA VALSE DES PETITS CARREAUX

24 représentations en théâtre du 22 janvier au 2 février 2024

### TOUT EST CHAMBOULÉ

24 représentations en théâtre du 18 au 29 mars 2024

Contact : [Léa Velasco](mailto:Léa.Velasco@cherbourg.fr) [02.33.88.43.09](tel:02.33.88.43.09)

## RÉSEAU ENFANTISSAGE

**Enfant/issage**  
Réseau Normand de Jeune Public

Créé en 2017, Enfantissage, réseau normand jeune public, est un réseau d'environ 120 professionnels issus majoritairement du spectacle vivant. Il travaille notamment au développement de liens entre les différents acteurs du jeune public normand, soutient l'amélioration des pratiques professionnelles et essaie de promouvoir la vitalité du secteur à l'échelle régionale, nationale, internationale. La Ville de Cherbourg-en-Cotentin a intégré le réseau en 2021.

# ATELIERS ARTISTIQUES

La Ville de Cherbourg-en-Cotentin propose des ateliers de pratiques artistiques en direction des enfants, des adolescents et des adultes.

## À L'ESPACE CULTUREL BUISSON - TOURLAVILLE

### THÉÂTRE

Ateliers animés par Sylvain Tribouillard pour une initiation aux composantes essentielles du jeu de l'acteur : écouter, observer, s'inscrire dans l'ici et maintenant, utiliser le corps dans l'espace, accorder sa respiration, placer sa voix, comprendre une situation, jouer avec ses émotions et travailler en équipe, sans jamais oublier le plaisir d'explorer et de créer ensemble. Un spectacle a lieu chaque fin d'année sur l'un des plateaux de la Ville.

### DANSE CONTEMPORAINE

La danse est une discipline exigeante qui permet d'explorer son corps et son équilibre mental. Sous le regard bienveillant de la chorégraphe Pascale Ansot, il sera question d'épanouissement au sein du groupe où les émotions et spécificités de chacun s'exprimeront. Appréhender la musique, l'espace, le vocabulaire technique font partie de la richesse des cours. Un spectacle a lieu chaque fin d'année sur l'un des plateaux de la Ville.

## À LA MAISON DES ARTS - LA GLACERIE

### MODELAGE

Stéphanie Yvetot est passionnée d'art depuis l'adolescence. Très vite, elle découvre le modelage et la sculpture, cela devient naturellement son moyen d'expression. Dans ses ateliers, vous découvrirez différentes techniques et un accompagnement personnalisé qui vous permettront pas à pas de développer votre potentiel créatif.

## AUX ATELIERS GAMBETTA - TOURLAVILLE

### ARTS PLASTIQUES

Ateliers animés par Alain Buhot, lieux de « fabrique » où chaque élève explore, expérimente, développe sa sensibilité, sa créativité et la confiance en soi. Alain Buhot, artiste plasticien et spécialiste de l'histoire de l'art moderne et contemporain, est intervenant depuis plus de 20 ans auprès des publics enfants, adolescents et adultes. En fin d'année vous pouvez découvrir l'exposition des jeunes artistes, foisonnante de formes et de couleurs. Les plus anciens vont à Paris pour découvrir les lieux de création incontournables en art contemporain.

### CHORALE LES BABOUCHES

Nul besoin d'avoir des notions musicales pour faire partie du chœur, juste l'envie de partager sa voix et découvrir les créations spécialement écrites pour les voix d'enfants. Favoriser l'épanouissement de l'enfant par la pratique du chant est l'objectif principal de ces ateliers, animés par Karine Bourdonnais et Christophe Escudié, professeurs au conservatoire de musique de la Ville. Un spectacle a lieu chaque fin d'année sur l'un des plateaux de la Ville. L'occasion pour les jeunes chanteurs de découvrir les métiers du spectacle : metteur en scène, costumier, décorateur, etc.

Retrouvez les horaires et les tarifs sur [cherbourg.fr](http://cherbourg.fr)

# CONSERVATOIRE

Le Conservatoire de musique de Cherbourg-en-Cotentin est une école de musique publique classée « Conservatoire à Rayonnement Communal » par le ministère de la Culture. Des professeurs diplômés y dispensent des cours individuels et collectifs pour initier enfants et adultes ainsi que pour former les futurs musiciens amateurs.

### L'équipement a aussi une mission de diffusion artistique à travers :

"L'heure musicale du Conservatoire", une programmation mensuelle des auditions des élèves de toutes les disciplines et de tous les niveaux. L'occasion pour les élèves de se produire en public dans une ambiance conviviale. Auditions publiques et gratuites. Salle Paul Eluard au Quasar et bien d'autres lieux en ville...

Plus d'infos sur [cherbourg.fr](http://cherbourg.fr)

"Conservatoire en scène", où tout le long de l'année scolaire les six orchestres, les chorales, l'atelier Jazz et l'atelier Musique et handicap seront en représentation dans les salles de spectacle de la Ville. Concerts gratuits.

## ORCHESTRE D'HARMONIE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN

L'orchestre d'harmonie de Cherbourg-en-Cotentin est une structure associative composée de musiciens confirmés et motivés, animés par l'envie de pratiquer la musique d'ensemble. L'orchestre accueille également de jeunes musiciens en cours de formation issus du Conservatoire municipal. Les répertoires abordés sont riches et variés, avec un thème nouveau à chaque concert. Les musiciens souhaitant pratiquer la musique d'ensemble sont les bienvenus tout au long de l'année.

[www.orchestre-cherbourg.fr](http://www.orchestre-cherbourg.fr)

### APPOGGIATURES

L'association Appoggiatures regroupe les élèves, anciens élèves, professeurs et amis du Conservatoire municipal. En partenariat avec ce dernier, elle propose des concerts de musique de chambre sur le territoire et participe à la diffusion des projets artistiques des enseignants. Les concerts sont ouverts à tous.

[www.appoggiatures.over-blog.com](http://www.appoggiatures.over-blog.com)

# MUSIQUE

## LE CIRCUIT VOUS ACCOMPAGNE

LE CIRCUIT SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

Le Circuit programme une vingtaine de concerts par an. Rock, pop, reggae, rap... toutes les musiques actuelles trouvent une place dans cette programmation riche et éclectique. Les concerts sont organisés dans les salles du Cotentin.

Au-delà des concerts, le Circuit accompagne les artistes solo ou en groupe - amateurs confirmés, professionnels ou en voie de professionnalisation - possédant un projet musical cohérent dans le champ des musiques actuelles : rock, hip-hop, métal, chanson, reggae, électro, etc.

Un diagnostic préliminaire permet la mise en place d'un suivi personnalisé et régulier. En dehors de l'accompagnement proposé au vainqueur du Tremplin, le Circuit accompagne les projets de la structuration administrative de votre projet au coaching scénique, en passant par la formation, l'aide à l'enregistrement ou à la résidence, la participation à des actions de médiation et la programmation sur la saison du Circuit.

Cette année encore, le Circuit soutient plus d'une dizaine de projets : Rusthead, No-Za, Apes, Judgitzu, Frankreich, Mezzanine, Ju'Dbs, El Ayacha, Gablé, Kiba J,...

Hormis Les Art'zimutés et Musikensaire, partenaires du Tremplin des musiques actuelles en Cotentin, le Circuit travaille avec l'Autre Lieu, le Far, le réseau RMAN et les dispositifs Start&Go et BuzzBooster, ainsi qu'avec les structures musicales et culturelles du Département de la Manche et de la Région Normandie.

Contact : [accompagnement@cherbourg.fr](mailto:accompagnement@cherbourg.fr)

# UN FOISONNEMENT DE FESTIVALS

À Cherbourg-en-Cotentin, **la culture se décline sous toutes ses formes**. Outre plus de 200 spectacles et concerts intégrés au sein de la programmation annuelle des scènes labellisées, que sont Le Trident et La Brèche, mais aussi des théâtres et structures municipales, de nombreux temps forts sont proposés, rythmant toute l'année.

Tour d'horizon non exhaustif des événements culturels à venir :

## FESTIVALS DE CINÉMA

**Festival In City** 18 au 23 septembre 2023  
(court-métrages)

**CinéArt** 11 au 17 octobre 2023

**Tutti al cinema** 8 au 21 novembre 2023

**Polar au Palace** 15 au 21 novembre 2023

**Cinémovida** janvier/février 2024

## CIRQUE/ART DE RUE

**La Nuit du Cirque** 10 novembre 2023

**Escapade d'hiver** 14 au 21 décembre 2023

**SPRING** 13 mars au 21 avril 2024

**L'air du soir** juin 2024

**Escapade d'été** 25 juin au 30 juin 2024

## FESTIVALS DE MUSIQUE

**Orchestre de Cherbourg-en-Cotentin** (Agora - 150 ans) 6 et 7 avril 2024

**Les Art'Zimutés** 26 au 29 juin 2024

**Les Fieffés musiciens** 17 au 31 juillet 2024

## EXPOSITIONS

**Festival Toys Normandy** 28 et 29 octobre 2023

**Salon photographique Cherbourgeois** 14 au 22 novembre 2023

**Passage à l'Art** 18 au 21 avril 2024

## PATRIMOINE

**Journées européennes du patrimoine** 15 au 17 septembre 2023

**Journées européennes des métiers d'art** 5 au 7 avril 2024

## FESTIVALS EN TOUT GENRE

**Femmes dans la Ville** 13 au 23 mars 2024

**Festival du livre de jeunesse et de BD** 23 au 26 mai 2024

**Les Téméraires** 24 au 26 mai 2024

Retrouvez l'ensemble de ces événements sur l'agenda loisirs de [cherbourg.fr](http://cherbourg.fr)

# CHERBOURG-EN-COTENTIN

## INSPIRE LES ARTISTES

### L'AUTRE LIEU

C'est au cœur de l'espace René Le Bas, site atypique de 10 hectares, réunissant l'ESAM C2 (école supérieure des arts et médias - Caen/ Cherbourg), France 3, des logements étudiants, des entreprises que l'association L'Autre Lieu a ouvert une bulle créative avec des espaces d'hébergement, de création, de répétition et de diffusion dédiés aux projets culturels et artistiques. Fortement soutenu par la Ville, l'Autre Lieu accueille des répétitions amateurs, des résidences artistiques, des espaces de coworking, un bar alternatif et des hébergements.

[www.lautre-lieu.fr](http://www.lautre-lieu.fr)

### CHAUDELANDE

Enregistrement analogique / Mixage / Résidence en Normandie

Le studio Chaudelande, en collaboration et au sein de L'Autre Lieu, offre la possibilité de travailler et d'enregistrer vos créations dans les meilleures conditions, avec un parc matériel professionnel. Riche d'une expérience de 20 ans dans la production musicale, et avec de nombreuses collaborations à son actif, le studio propose désormais le choix d'enregistrer entièrement en analogique.

[www.studiochaudelande.com](http://www.studiochaudelande.com)

### COMPAGNIES PROFESSIONNELLES

Chaque année, la Ville de Cherbourg-en-Cotentin soutient et accompagne des compagnies tout au long de leur création artistique. Parmi elles :

### ARKANSO

Compagnie de danse contemporaine dirigée par Pascale Ansot. Chaque année, une nouvelle création professionnelle voit le jour : la saison prochaine Devenir Chevreuil en collaboration avec Sylvain Tribouillard, pièce pluridisciplinaire. Elle participe à des projets événementiels, des performances... La compagnie propose de nombreux stages tels que danse et musique improvisées, stage parents - enfants, pièce participative habitants, ainsi que des interventions en milieu scolaire.

[pascale.ansot@gmail.com](mailto:pascale.ansot@gmail.com) - Facebook: Arkanso Cie

### EPHATA

Compagnie de danse contemporaine dirigée par Catherine Cadol. La compagnie Ephata propose cette saison 2023/24 *Grenze*. Une pièce chorégraphique autour de la notion de frontière qu'elle soit physique, géographique, mentale ou psychologique et *Casa Azul* une pièce chorégraphique autour de l'œuvre de Frida Kalho. Les projets mettent en scène artistes intermittents du spectacle, élèves de niveau pré-professionnel et habitants des espaces solidaires de la ville de Cherbourg-en-Cotentin.

[cie.ephata@gmail.com](mailto:cie.ephata@gmail.com) - [www.cie-ephata.fr](http://www.cie-ephata.fr)

### LE RHINO L'A VU

Compagnie de théâtre dirigée par François Bartier et Michel Beurton. Après s'être embarqué avec les migrants d'hier et d'aujourd'hui dans *cap Titanic*, avoir exploré les relations tumultueuses des super héros et de leurs créateurs dans *The king and me*, puis interrogé les origines de l'action sociale dans *Soudain Marie Jeanne !*, le **Rhino l'a Vu** a pour projet d'évoquer un nouveau personnage réel, en adaptant un roman de Gérard Ménégoz, fantastique, conte de Noël, dans lequel l'auteur aborde des thèmes chers à la compagnie : la transmission, la mémoire, la place de l'individu dans la communauté humaine, la libération de la parole. La compagnie le Rhino l'a Vu bénéficie de l'agrément de l'éducation nationale.

[lerhinolavu.cie@gmail.com](mailto:lerhinolavu.cie@gmail.com) - [www.lerhinolavu.com](http://www.lerhinolavu.com)

### L'ESPERLUÈTE

Dirigée par Benoit Lejuez, la compagnie qui compte 68 adhérents et 2 salariés tente toutes les expériences en termes de textes, de lieux et de formes. Sa dernière création Dialogue d'un chien avec son maître, une satire socio-politique se jouera les 17, 18 novembre 2023 à l'hôtel Dieu - Valognes, le 13 janvier 2024 à la halle aux grains St-Pierre église et le 15 mars à l'espace culturel Les Pieux.

[cieesperluete@gmail.com](mailto:cieesperluete@gmail.com) - [www.compagnie-lesperluete.fr](http://www.compagnie-lesperluete.fr)

### TOUTITO TÉATRO

Compagnie de théâtre visuel et gestuel orientée vers un public familial et dirigée par Ixchel Cuadros, Sandrine Nobileau et Adam Baladincz. La compagnie se propose à travers ses différents projets artistiques de se questionner sur des thèmes et des préoccupations qui se posent à nous depuis l'enfance et que l'on continue de porter à l'âge adulte.

[artistique@toutitoteatro.fr](mailto:artistique@toutitoteatro.fr) - [ww.toutitoteatro.fr](http://ww.toutitoteatro.fr)

### DÉRIVEUR

Dirigée par Sylvain Tribouillard la compagnie a pour objectif de développer des projets autour des écritures contemporaines (texte, corps, espace), provoquer des rencontres avec d'autres artistes, des partenariats avec des structures artistiques, ouvrir des temps de création en résidence...

[sylvain@deriveur-cie.fr](mailto:sylvain@deriveur-cie.fr) - [www.deriveur-cie.fr](http://www.deriveur-cie.fr)

## MENTIONS SPECIALES

### J'AUROIS AIMÉ SAVOIR CE QUE CA FAIT D'ÊTRE LIBRE - CHLOÉ LACAN

Distribution : Chloé Lacan : Textes, chant, accordéon, ukulélé Nicolas Cloche : Chant, piano, batterie, ukulélé Musiques : Nina Simone, Jean Sebastian Bach, Chloé Lacan, Nicolas Cloche etc... Arrangements : Chloé Lacan et Nicolas Cloche Mise en scène : Nelson-Rafaell Madel Création Lumières et scénographie : Lucie Joliot Création et régie son : Anne Laurin Régie lumière : Thomas Miljevic Une production La Familia - Soutiens : Le Train Théâtre - Portes-lès-Valence, Quai des Arts - Pornichet, Centre André Malraux - Hazebrouck, Le Bellovidère - Beauvoir, Le Théâtre des Sources - Fontenay aux Roses. Un spectacle créé sur l'invitation du Nombriol du Monde de Pougne Hérisson, avec le soutien de la SPEDIDAM, de l'ADAMI et du CNM

### BITBYBIT (LE MORS AUX DENTS) - COLLECTIF MALUNÉS ET MOVEDBYMATTER

Concept : Simon Bruyninckx, Vincent Bruyninckx & Kasper Vandenberghe, interprètes : Simon Bruyninckx & Vincent Bruyninckx, mise en scène : Kasper Vandenberghe, dramaturgie : Matthias Velle, direction adjointe : Leon Rogissart, musique : Dijf, Sanders costumes : Johanna Trudzinski, regard extérieur- chorégraphie : Esse Vanderbruggen, production : Leon Rogissart, régie lumière : Olivier Duris & Benjamin Eugène, régie son : Anthony Caruana & Sofia Zaïdi, soutien technique : Anthony Caruana & Olivier Duris (Collectif Malunés), conseil technique : Collectif Malunés, support technique, montage : kunstencentrum BUDA, direction financière : Pauwel Hertmans, conseil financier : Wim Viaene & Wouter Vermeulen, communication : Zoë Hoornaert, diffusion : Emma Ketels

### MAYA, UNE VOIX - INSPIRÉ DE LA VIE DE MAYA ANGELOU

Coproduction : Barefoot Productions et The Big Funk Company Spectacle soutenu par Le Mona Bismarck American Center, la ville de Buc, le Théâtre du Vésinet, la Ville de Viroflay, le Théâtre André Malraux et l'Athénée-Petit Théâtre de Rueil-Malmaison et l'Essaïon.

### DOM JUAN DE MOLIÈRE - ADAPTATION TIGRAN MEKHITARIAN

Co-Production : En Scène ! Productions et A&P Productions, direction artistique : Tigran Mekhitarian / Compagnie de l'Illustre Théâtre, cascades : Jordan Topenas, chorégraphie : Sophia Harmouni, son : Sébastien Gorski, photos : Cédric Vasnier avec le soutien du Fonds d'insertion pour jeunes comédiens de l'ESAD et le PSBB, avec le soutien de la SPEDIDAM et de l'ADAMI

### DANS MA CHAMBRE #2 (SECONDE COUCHE) - MMFF

Conception MMFF - Arnaud Saury, écriture et interprétation Edouard Peurichard et Arnaud Saury, collaboration artistique Suzanne Joubert, lumière Zoé Dada, son Manuel Coursin, régie générale Paul Fontaine, diffusion Deborah Boëno, production Mathieu Ma Fille Foundation - Marseille, soutiens LE ZEF Scène nationale - Marseille, L'Agora - Pôle national cirque de Boulazac Nouvelle Aquitaine, La Verrerie - Pôle national cirque Occitanie, ONYX Scène conventionnée danse et arts du cirque de Saint Herblain, Institut Français de Casablanca - Maroc, Montévidéo - Centre d'art - Marseille, DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, Région SUD, Département des Bouches du Rhône, Ville de Marseille, Création 8 et 9 octobre 2019 / Festival actoral en coréalisation avec LE ZEF Scène nationale - Marseille

### STEPHAN EICHER

Mise en scène Stephan Eicher, scénographie Alain Roche, conception des décors Alain Roche et Maxime Fontanaz

Mise en lumière Mario Torchio, conceptions des automates Tony Decap, Régie générale Bernard Désage, sonorisateur salle Felix Lämmlli, sonorisateur retours Jen-Michel Ballu, régisseur lumière Tony Weber, backliner Sylvain Baffert, technicien décors Benoit Pitton

### FOUTOIR CELESTE - COMPAGNIE CIRQUE EXALTÉ

Suite distribution : Peinture plancher : Sébastien Le Mentec, Montage et coordination technique du projet : Angelos Matsakis, Pierre-Yves Dubois, Organisation construction : Pierre-Yves Dubois, Construction : Pierre-Yves Dubois et Bernard Delaire, accompagnés de Thibaut Rocaboy, Maxime Delaire, et toute l'équipe du Cirque Exalté, Bénévoles construction : Thomas Bréheret et Guillaume Garnier, Construction cerce : Eric Abadie (Aérea), Administrateur de tournée et de production : Guillaume Cornu (L'Envoleur), Administratrice de production : Adeline Morin (L'Envoleur), Diffuseur : Sylvie Sauvage (Emile Sabord Production), Parrains « chapiteau » : Bernard Delaire et toute la familles Morallès, Graphisme / Dessins : Virginie Salvanez / Cedric Holowezynski - Avec le soutien de : Théâtre de Cusset - Scène conventionnée d'intérêt national pour les arts du cirque et de la danse, SVET Coëvrons - Ville d'Evron, La Cascade - Pole Nationale Cirque, Théâtre Onyx à Saint Herblain - Scène conventionnée d'intérêt national pour les arts du cirque et de la danse, Plongeoir-Cité du Cirque, Ay-Roop - Scène conventionnée de territoire pour les arts de la piste, Communauté de Commune Loué Brulon Noyen - résidence de territoire sur les saisons 20/21 & 21/22, L'Entracte - Scène conventionnée de Sablé sur Sarthe, Le Cheptel Aleikoum - Saint Agil, L'Azimut - Théâtre Firmim Gémier - La Piscine - Pôle national cirque, Circa - Pole National Cirque, Les Quinconces - L'Espal - Scène Nationale Le Mans.

Avec le soutien de : l'Etat, DGCA et direction régionale des affaires culturelles (DRAC) des Pays de la Loire, La région des Pays de la Loire, le département de la Sarthe.

## PARTENAIRES



N° siret : 200 056 844 00018

Création & impression : Ville de Cherbourg-en-Cotentin